ภาษา ร่วมมือ เยอรมัน
DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Implemented by giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Consultancy Service
Open for Local Individual Consultant in Laos

Country: Lao People's Democratic Republic
Organisation: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Address: GIZ office Vientiane, House 247/Unit 19, Thaphalanxay Village, Sisattanak Watnak Nyai Road, District PO Box 9233, Vientiane Capital, Lao PDR

Title or Assignment: Translate the Co-management Plan 2026–2030 Annexes from English into Lao

Project: **ProFEB (PN: G-011511-014), output 02: 11511020000; Public tender ref. number 10061302)**

Scope of Work:

- The translator shall translate the the Co-management Plan 2026–2030 Annexes from English into Lao, covering up to 400 pages of the English source document.
- Ensure that the Lao translation accurately reflects the meaning, technical content, terminology, and context of the English source document, with consistent use of relevant technical and conservation terminology.

Main Tasks:

- translate the the Co-management Plan 2026–2030 Annexes from English into Lao, covering up to 400 pages of the English source document. For workload and budgeting purposes, GIZ calculates approximately 300–350 words per page based on the English source text.
- Proofread and edit the Lao translation to ensure accuracy, consistency, correct grammar, spelling, punctuation, formatting, and overall professional writing style.
- Submit the first draft of the Lao translation by 31 January 2027 for review by the GIZ ProFEB team.
- Incorporate comments and revisions provided by the GIZ ProFEB team and submit the final Lao version within the agreed timeframe.
- incorporate feedback/changes to the document and submit a revised and final version of the translation by 31 March 2027

Intertested qualified Local Individual Consultant in Laos are invited to submit of tender document by sending mail to: LA_Quotation@giz.de from 08:00 to 23:00 starting 11.11.2026 until dead line submission 24.11.2026 (please indicate your full address and please use this reference public tender Ref. number 10061302 (when submit bid document or any qeustion)

• The tender documents are available for download on the GIZ Laos website: Link